

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

1 april 2009

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

waarbij de regering wordt gevraagd de
gevaarlijke en onverantwoordelijke uitspraken
van de paus tijdens zijn Afrikareis te
veroordelen, alsook officieel protest aan te
tekenen bij de Heilige Stoel

AMENDEMENTEN

Nr. 2 VAN DE HEER **DALLEMAGNE c.s.**

In het opschrift de woorden «gevaarlijke en onverantwoordelijke» **vervangen door het woord** «onaanvaardbare».

VERANTWOORDING

De uitspraken van de paus zijn, los van de wijze waarop eenieder die naar eigen goeddunken vermag aan te merken, gewoonweg niet aanvaardbaar, omdat ze afbreuk kunnen doen aan de inspanningen die worden geleverd om de verspreiding van het aidsvirus te voorkomen en het wereldwijd te bestrijden.

Voorgaande documenten:

Doc 52 **1907/ (2008/2009):**

- 001: Voorstel van resolutie van de heer Baeselen c.s.
002: Amendement.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

1^{er} avril 2009

PROPOSITION DE RÉOLUTION

demandant au gouvernement belge
de condamner les propos dangereux
et irresponsables du pape lors de son voyage
en Afrique, et de protester officiellement
auprès du Saint-Siège

AMENDEMENTS

N° 2 DE M. **DALLEMAGNE ET CONSORTS**

Dans l'intitulé, remplacer les mots «dangereux et irresponsables» **par le mot** «inacceptables».

JUSTIFICATION

Indépendamment de la qualification que les uns et les autres sont en droit de leur donner, les propos du pape ne peuvent simplement être acceptés dans la mesure où ils sont susceptibles de porter atteinte aux efforts de prévention et de lutte mondiale contre la propagation du virus du sida.

Georges DALLEMAGNE (cdH)
Herman DE CROO (Open Vld)
Nathalie MUYLLE (CD&V)

Documents précédents:

Doc 52 **1907/ (2008/2009):**

- 001: Proposition de résolution de M. Baeselen et consorts.
002: Amendement.

Nr. 3 VAN DE HEER **DALLEMAGNE c.s.**

In punt A de woorden «onverantwoordelijke en» weglaten.

VERANTWOORDING

Zie de verantwoording van amendement Nr. 2.

Nr. 4 VAN DE HEER **DALLEMAGNE c.s.**

In punt E van de consideransen, de woorden «het condoomgebruik» vervangen door de woorden «de verspreiding van condooms».

VERANTWOORDING

In de bewoordingen van de paus is er sprake van de verspreiding van condooms.

Nr. 5 VAN DE HEER **DALLEMAGNE c.s.**

Een considerans L invoegen, luidende:

«L. Gelet op de niet aflatende aandacht van het Belgisch parlement voor de bestrijding van aids en op zijn wil om België daarin te blijven betrekken, met name in zwart Afrika;».

VERANTWOORDING

Het amendement strekt ertoe te herinneren aan het voortdurende streven en de geregelde initiatieven van het Belgisch parlement om aids krachtiger te bestrijden.

Nr. 6 VAN DE HEER **DALLEMAGNE c.s.**

In punt 1, de woorden «langs officiële weg bij de pauselijke nuntius, ambassadeur van de Heilige Stoel, protest aan te tekenen» vervangen door de woorden «langs officiële en diplomatieke weg, via onze ambassadeur bij de Heilige Stoel, protest aan te tekenen».

N° 3 DE M. **DALLEMAGNE ET CONSORTS**

Au point A, supprimer les mots «irresponsables et».

JUSTIFICATION

Voir la justification de l'amendement n° 2.

N° 4 DE M. **DALLEMAGNE ET CONSORTS**

Au point E, remplacer les mots «le port du préservatif» par les mots «la distribution de préservatifs».

JUSTIFICATION

Dans les propos du pape, il est question de la distribution de préservatifs.

N° 5 DE M. **DALLEMAGNE ET CONSORTS**

Insérer un considérant L, rédigé comme suit:

«L. étant donné les préoccupations constantes du Parlement belge en matière de lutte contre le sida et sa volonté de poursuivre l'implication de la Belgique contre le sida, notamment en Afrique subsaharienne».

JUSTIFICATION

L'amendement vise à rappeler les préoccupations constantes et les initiatives régulières du Parlement belge afin de renforcer la lutte contre le sida.

N° 6 DE M. **DALLEMAGNE ET CONSORTS**

Au point 1, remplacer les mots «de protester par voie officielle auprès du nonce apostolique, ambassadeur du Saint-Siège» par «de protester par voie officielle et diplomatique, via notre ambassadeur auprès du Saint-Siège».

VERANTWOORDING

Dat is de gebruikelijke manier om bij een derde Staat protest aan te tekenen. Bovendien heeft de regering die aanpak gehanteerd bij «de affaire-Williamson».

Nr. 7 VAN MEVROUW MUYLLE c.s.

Punt E aanvullen met de volgende woorden:

«en niet in het minst het werk dat vele katholieke ngo's en hulporganisaties reeds hebben geleverd in de strijd tegen hiv/aids en dit vaak in de moeilijkste omstandigheden.».

Nr. 8 VAN MEVROUW MUYLLE c.s.

Een punt E/1 invoegen, luidend als volgt:

«E/1. overwegende dat aids-specialisten er in het verleden reeds op hebben gewezen dat publieke figuren – zowel politieke als religieuze leiders – een zeer grote voorzichtigheid in acht moeten nemen wanneer zij uitspraken doen over hiv/aids en de strijd tegen deze ziekte. Binnen deze context waren de uitspraken in 2000 en 2003 van de toenmalige Zuid-Afrikaanse president Tabo Mbeki – dat er geen direct verband is tussen het hiv-virus en aids – dan ook meer dan ongelukkig, net zoals de controversiële uitspraken van de minister van Volksgezondheid, Tshabalala Msimang die beweerde dat aids kan worden genezen met look en rode biet. Andere voorbeelden van dergelijke nefaste roekeloosheid vinden we in Gambia waar huidig president Yahya Jammeh zegt dat hij aids kan genezen in drie dagen met een persoonlijk kruidenmengsel. Ook het geweld op vrouwen in Afrikaanse landen zoals Tanzania vanwege hun echtgenoten enkel en alleen omdat ze een hiv-test hebben laten doen, blijft verontrustend;».

JUSTIFICATION

Il s'agit de la voie habituelle de protestation auprès d'un état tiers. En outre, c'était la voie suivie par le gouvernement dans le cadre de «l'affaire Williamson».

Georges DALLEMAGNE (cdH)
Herman DE CROO (Open Vld)
Nathalie MUYLLE (CD&V)
Hilde VAUTMANS (Open Vld)

N° 7 DE MME MUYLLE ET CONSORTS

Compléter le point E par ce qui suit:

«et, en particulier, au travail que de nombreuses ONG et organisations d'aide catholiques ont déjà accompli dans le cadre de la lutte contre le VIH/Sida, et ce, souvent dans des conditions très difficiles.».

N° 8 DE MME MUYLLE ET CONSORTS

Insérer un point E/1 rédigé comme suit:

«E/1. considérant que les spécialistes du SIDA ont déjà souligné, par le passé, que les personnalités publiques – tant les chefs religieux que les dirigeants politiques – doivent faire preuve d'une très grande circonspection lorsqu'elles s'expriment au sujet du VIH/SIDA et de la lutte contre cette maladie. Par conséquent, les déclarations de 2000 et de 2003 de M. Tabo Mbeki, alors président de l'Afrique du Sud, – selon lesquelles il n'y aurait aucun lien direct entre le virus de l'immunodéficience humaine (VIH) et le SIDA – ont dès lors été plus que malheureuses, tout comme les déclarations controversées de M. Tshabalala Msimang, ministre de la Santé publique, qui a affirmé que l'on pouvait guérir le SIDA avec de l'ail et de la betterave rouge. D'autres exemples de déclarations irréfléchies tout aussi néfastes viennent de Gambie, où M. Yahya Jammeh, le président actuel de ce pays, a affirmé qu'il pouvait soigner le SIDA en trois jours avec un mélange d'herbes personnel. Les violences conjugales que subissent les femmes dans les pays d'Afrique tels que la Tanzanie dès lors qu'elles se sont simplement soumises à un test VIH, demeurent également préoccupantes;»

VERANTWOORDING

Deze toevoeging is nodig aangezien er in de tweede vraag aan de federale regering wordt naar verwezen. De vernoemde specialisten zijn Peter Piot, Michel Kazatchkine, Mark Dybul, en Julian Lob-Levyt.

Nathalie MUYLLE (CD&V)
Herman DE CROO (Open Vld)
Georges DALLEMAGNE (cdH)

Nr. 9 VAN MEVROUW MUYLLE c.s.

Vraag 2 aan de federale regering vervangen als volgt:

«2. krachtdadig op te treden tegen elke politieke of religieuze gezagsdrager – alsook elke regering en organisatie – die het nut van het gebruik van condooms als preventiemiddel tegen de overdracht van het aidsvirus in twijfel zou trekken.».

Nr. 10 VAN MEVROUW MUYLLE c.s.

De vragen aan de federale regering aanvullen met een punt 3, luidend als volgt:

«3. de minister van Ontwikkelingssamenwerking een officiële verklaring te laten verspreiden waarin duidelijk wordt gesteld dat de federale regering de uitspraken van de paus over hiv/aids niet onderschrijft en dat deze onder geen beding ook maar enige invloed mogen hebben op het Belgische ontwikkelingsbeleid ter zake. Deze boodschap moet langs de officiële, diplomatieke kanalen worden overgemaakt aan alle partnerlanden van België, de internationale organisaties waarmee ons land samenwerkt en de verschillende ngo's die wij (financieel) steunen.

Wij zijn immers van oordeel dat dergelijke verklaringen de reeds geleverde inspanningen van de federale regering inzake de strijd tegen hiv/aids niet mogen ondermijnen en vragen de federale regering dan ook haar programma verder te zetten.».

Nathalie MUYLLE (CD&V)
Herman DE CROO (Open Vld)
Georges DALLEMAGNE (cdH)
Hilde VAUTMANS (Open Vld)

JUSTIFICATION

Cet ajout se justifie dès lors que la deuxième demande au gouvernement y renvoie. Les spécialistes cités sont MM. Peter Piot, Michel Kazatchkine, Mark Dybul et Julian Lob-Levyt.

N° 9 DE MME MUYLLE ET CONSORTS

Remplacer le point 2 par ce qui suit:

«2. de réagir fermement auprès de tout responsable politique ou religieux, ainsi qu'auprès de tout gouvernement ou toute organisation qui remettrait en cause l'utilité de l'usage des préservatifs comme moyen prophylactique contre la transmission du virus du sida.»

N° 10 DE MME MUYLLE ET CONSORTS

Compléter les demandes au gouvernement par un point 3 rédigé comme suit:

« 3. de faire diffuser par le ministre de la Coopération au développement une déclaration officielle précisant clairement que le gouvernement belge ne souscrit pas aux propos du pape sur le VIH/sida et que ceux-ci ne peuvent sous aucun prétexte avoir la moindre incidence sur la politique belge de coopération au développement en la matière. Ce message doit être transmis par la voie officielle, diplomatique, aux pays partenaires de la Belgique, aux organisations internationales avec lesquelles notre pays travaille et aux différentes ONG que nous soutenons (financièrement).

Nous estimons en effet que de telles déclarations ne peuvent pas saper les efforts déjà fournis par le gouvernement belge en matière de lutte contre le VIH/sida et demandons dès lors au gouvernement de poursuivre son programme.».

Nr. 11 VAN DE HEER MORIAU c.s.

Punt H aanvullen als volgt:

«, inzonderheid de zesde doelstelling, met name hiv/aids, malaria en andere ziekten bestrijden».

Nr. 12 VAN MEVROUW MUYLLE c.s.

(subamendement op amendement Nr. 10)

Het voorgestelde punt 3 vervangen als volgt:

«de minister van Ontwikkelingssamenwerking er in het kader van zijn politieke contacten met de autoriteiten van derde landen alsook met de in ons land actieve internationale organisaties en ngo's aan te doen herinneren dat de Belgische regering de uitspraken van de paus over hiv/aids niet onderschrijft en dat ze onder geen beding ook maar enige invloed mogen hebben op het Belgische beleid inzake ontwikkelingssamenwerking».

VERANTWOORDING

Het officiële Belgische standpunt is reeds verwoord in de in 2006 goedgekeurde strategische nota over aidsbestrijding.

Zoals de minister van Ontwikkelingssamenwerking heeft bevestigd tijdens de vergadering van de Kamercommissie voor de Buitenlandse Betrekkingen van 25 maart jl, heeft hij al een officiële verklaring afgelegd.

Nathalie MUYLLE (CD&V)
 Denis DUCARME (MR)
 Georges DALLEMAGNE (cdH)
 Xavier BAESELEN (MR)
 Hilde VAUTMANS (Open Vld)

N° 11 DE M. MORIAU ET CONSORTS

Compléter le point H comme suit:

«...plus particulièrement le sixième objectif qui est de combattre de VIH/sida, le paludisme et autres maladies».

Patrick MORIAU (PS)
 Nathalie MUYLLE (CD&V)
 Georges DALLEMAGNE (cdH)
 Denis DUCARME (MR)

N° 12 DE MME MUYLLE ET CONSORTS

(sous-amendement à l'amendement n° 10)

Dans le point 3 proposé, remplacer l'alinéa 1^{er} comme suit:

«que le ministre de la Coopération au développement rappelle dans le cadre de ses entretiens politiques avec les autorités des pays partenaires – ainsi qu'avec les organisations internationales et les ONG actives dans ces pays – que le gouvernement belge ne souscrit pas aux propos du Pape sur le HIV/SIDA et que ceux-ci n'auront en aucune manière une influence sur la politique de coopération au développement de la Belgique.

JUSTIFICATION

La position officielle de la Belgique est déjà reprise dans la note stratégique de la lutte contre le SIDA approuvée en 2006.

Le ministre de la Coopération au Développement a déjà fait une déclaration officielle comme il l'a confirmé lors de la réunion de commission des Relations extérieures de la Chambre, le 25 mars dernier.